



第 e 金網業務申請書

Tokyo Branch e-Banking Service Application Form

申請人戶名 (Applicant Name)	
客戶編號 (Customer ID)	

壹 第 e 金網 (e-Banking Services) [Web]

<input type="checkbox"/> 業務申請 (Apply) <input type="checkbox"/> 業務註銷 (Terminate)	※注意事項 (Remark) 1. 申請人欲授權帳戶予被授權人使用時，請另填列「第 e 金網帳戶授權查詢申請書」。(If you wish to authorize third parties to use your accounts, please complete a separate "e-Banking Service Authorization Application Form".) 2. 申請人本人帳戶一律開放查詢功能，毋須逐戶約定。(Account inquiry service is available for all accounts. No individual designation is required.) 3. 申請使用轉帳或匯款之服務時，本行自動配發動態密碼卡交客戶使用。(When applying for "Transfer or Remittance service", a one-time password (OTP) token will automatically be issued to the applicant.) 4. 申請人應於密碼函有效期限 30 天內啟用及變更密碼初值，逾期未啟用須申請重設密碼。(The applicant should activate and change the initial password within 30 days from the issuing date; if not activated after the 30 days expiry, the applicant is required to re-apply to reset password) 5. 註銷第 e 金網業務將由系統自動註銷已申請之動態密碼設備。(Upon the termination of the e-banking services, the system will automatically revoke the OTP token.)
----------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

一 權限管理模式 (Model for Authorization Management) [Web]

<input type="checkbox"/> 申請 (Apply) <input type="checkbox"/> 重設密碼 (Reset password) <input type="checkbox"/> 變更使用者代碼 (Change user name) <input type="checkbox"/> 變更權限管理模式 (Change authorization management)	<input type="checkbox"/> 單一使用者 (Single User) <input type="radio"/> 預設使用者代碼(Default Username) : SINGLE <input type="radio"/> 自訂使用者代碼(Custom Username) : <input type="text"/> <input type="checkbox"/> 單層管理 (Single-Layered Management) <input type="radio"/> 預設管理者代碼(Default Manager Username) : MANAGER <input type="radio"/> 自訂管理者代碼(Custom Manager Username) : <input type="text"/> 權限管理主管交易權限 <input type="radio"/> 可(allowed) <input type="radio"/> 不可(not allowed) 兼具帳務交易或查詢權限 (Authorization Manager is <input type="radio"/> allowed <input type="radio"/> not allowed for account transactions or inquiries authorization concurrently.) ※注意事項 (Remark) 1. 使用者代碼限 6 ~ 12 位英文及數字，不得為相同之英數字或連號且不可與客戶編號相同。(Username must consist of 6 to 12 alphanumeric characters. It cannot be the same or sequential alphanumeric characters, and it cannot be the same as the customer ID.) 2. 單一使用者：適用「個人戶」或「公司戶僅有一位使用者」。(Single User: Applicable to individual accounts or single-user corporate accounts) 3. 單層管理：適用「公司戶」透過一位權限管理主管訂定人員權限及交易流程。(Single-Layered Management: Applicable to corporate account where a single authorization manager can set up the user access and transaction process.)
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

二 動態密碼設備 (OTP Token) [Web]

<input type="checkbox"/> 首次申請(Newly Apply)	___ 具(Token) · 設備序號(Token ID) :	
<input type="checkbox"/> 設備異動(OTP Token Maintenance)		
<input type="checkbox"/> 解除鎖碼(同步) (Unlock/Time synchronization)	OTP 輸入錯誤達 4 次或設備時間異常 · 設備序號(Token ID) : (Four consecutive failed attempts for OTP entry or irregular time on token)	
<input type="checkbox"/> 暫禁(Suspend Lock)	設備序號(Token ID) :	
<input type="checkbox"/> 解禁(Suspend Unlock)	設備序號(Token ID) :	
<input type="checkbox"/> 註銷(Terminate)	___ 具(Token) · 原設備序號(Token ID) :	<input type="radio"/> 已繳回(Returned) · 設備序號(Token ID) : <input type="radio"/> 未繳回原因(Reason for non-return) :
<input type="checkbox"/> 補/換發 (Reissue/ Replacement)	___ 具(Token) · 原設備序號(original Token ID) :	新設備序號(New Token ID) :
實收金額(Amount received) :		(本欄由分行填寫(For branch use only))

貳 轉帳及匯款業務約定 (Transfer/Remittance Service Agreement) [C600]

※注意事項 (Remark)

- 本分行同一客戶 ID 項下各帳戶間之同幣別「轉帳交易」單筆 / 單日無最高限額之限制，毋須事先約定。There's no single/daily amount limit for transfer between accounts in FCB Tokyo branch under the same customer ID and the same currency without need for further designation.
- 轉帳/匯款之單筆/單日最高限額需事先約定，最高分別不逾 JPY3,000 萬元(或等值)。The single/daily maximum limit for transfer/ remittance requires to be designated in advance and no exceeds JPY 30,000,000(or equivalent) respectively.
- 單日限額及單筆限額幣別為該轉出 / 匯出帳號之幣別。The currency for the daily limit and the single transaction limit is the same as that of the payer account.

一 約定轉出/匯出帳號限額 (Designated Transfer/Remittance Account Limit) [C600]

<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 註銷 <input type="checkbox"/> 變更 (Add) (Terminate) (Change)	轉出/匯出帳號 (Payer A/C No.)	單筆限額 (Single transaction limit)	單日限額 (Daily limit)
<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 註銷 <input type="checkbox"/> 變更 (Add) (Terminate) (Change)	轉出/匯出帳號 (Payer A/C No.)	單筆限額 (Single transaction limit)	單日限額 (Daily limit)

二 轉帳 (Transfer) [C600]

1	轉出帳號 Payer A/C No.			<input type="checkbox"/> 首次新增 <input type="checkbox"/> 註銷 <input type="checkbox"/> 變更對應轉入帳號 (Newly Added) (Terminate) (Change Payee)
	轉入帳號 (1) Payee (1) A/C No.	轉入戶名 (1) Payee (1) Name		<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 註銷 (Add) (Terminate)
	轉入帳號 (2) Payee (2) A/C No.	轉入戶名 (2) Payee (2) Name		<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 註銷 (Add) (Terminate)
2	轉出帳號 Payer A/C No.			<input type="checkbox"/> 首次新增 <input type="checkbox"/> 註銷 <input type="checkbox"/> 變更對應轉入帳號 (Newly Added) (Terminate) (Change Payee)
	轉入帳號 (1) Payee (1) A/C No.	轉入戶名 (1) Payee (1) Name		<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 註銷 (Add) (Terminate)
	轉入帳號 (2) Payee (2) A/C No.	轉入戶名 (2) Payee (2) Name		<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 註銷 (Add) (Terminate)

本次辦理約定轉帳資料(No. of designated transfer accounts)：轉出帳號 (Payer accounts) 共____筆、轉入帳號 (Payee accounts) 共____筆。

三 匯款 (Remittance) [C600]

1	匯出帳號 Payer A/C No.	匯款幣別 Currency	<input type="checkbox"/> 首次新增 <input type="checkbox"/> 註銷 <input type="checkbox"/> 變更受款人帳戶資料 (Newly Added) (Terminate) (Change Payee Details)
	受款人帳戶資料 Payee Details	帳號 A/C No.	<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 註銷 (Add) (Terminate)
		受款人名稱及地址 Payee Name & Address	
		銀行名稱及地址 Bank Name & Address	
	SWIFT CODE :		
2	匯出帳號 Payer A/C No.	匯款幣別 Currency	<input type="checkbox"/> 首次新增 <input type="checkbox"/> 註銷 <input type="checkbox"/> 變更受款人帳戶資料 (Newly Added) (Terminate) (Change Payee Details)
	受款人帳戶資料 Payee Details	帳號 A/C No.	<input type="checkbox"/> 新增 <input type="checkbox"/> 註銷 (Add) (Terminate)
		受款人名稱及地址 Payee Name & Address	
		銀行名稱及地址 Bank Name & Address	
	SWIFT CODE :		

本次辦理約定匯款資料(No. of designated remittance accounts/payees)：匯出帳號(Payer accounts)共____筆、受款人帳戶資料(Payee details)共____筆。

參 其他約定事項 (Miscellaneous) [WEB]

「第 e 金網服務通知書」及「動態密碼設備」 Please deliver the e-Banking Service Notification and the OTP token by way of:
 面交申請人(In person)
 郵寄申請人(By post)
 (本人/本人等同意：貴行對以郵寄方式遞送第 e 金網的密碼函及/或動態密碼設備予本人/本人等的任何損失及損害毋須承擔責任)
 (I/We hereby agree that First Bank shall not be liable for any loss and damages incurred in connection with the delivery of the e-Banking Service Notification and/or the OTP token sent to me/us by post.)

茲向 貴行申請辦理第 e 金網業務，並已審閱及同意遵守上列勾選服務項目及「網路銀行服務章則」之約定。
 I hereby apply for the e-Banking services at First Commercial Bank, Tokyo Branch. I also confirm that I have read and understood the above service items, and I agree to abide by the Terms and Conditions as set out in the "Internet Banking Services".

此致 第一銀行東京分行
 To First Commercial Bank Ltd., Tokyo Branch

申請人簽收欄 (Acknowledgment by the Applicant)	
本人已收執下列無誤 (I hereby confirm receipt of the following) <input type="checkbox"/> 第 e 金網服務通知書乙份 (e-Banking Service Notification) <input type="checkbox"/> 動態密碼設備____具 (OTP Token)	申請人原留簽章 (お届け印) Applicant Signature (original signature)

申請人原留簽章 (お届け印) Applicant Signature (original signature)
 (公司戶請加蓋公司章。公司戶有權簽章人為「董事」，董事會另有授權除外)
 (個人戶有權簽章人為「帳戶持有人本人」)
 (For corporate account: unless otherwise authorized by the Board of Directors, the authorized signatories by the directors together with the official seal).
 (For personal account: the authorized signature is that of the account holder.)
 申請日期： 年 月 日
 (Application Date) (Year) (Month) (Date)

核對簽章 Signature Verified By	經辦 Prepared By	主管 Approved By